

Dohoda o dlouhodobé výzkumné spolupráci a o úhradě nákladů spojených s provozem výzkumné infrastruktury v rámci výzkumné spolupráce

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích

se sídlem: Branišovská 1645/31a, 370 05 České Budějovice
zastoupená: prof. PhDr. Bohumilem Jirouškem, Dr., rektorem
IČO: 60076658
DIČ: CZ60076658
veřejná vysoká škola
(dále jen „JU“ nebo „vlastník“)

a

Česká zemědělská univerzita v Praze

se sídlem: Kamýcká 129, 165 00 Praha – Suchbátka
zastoupená: prof. Ing. Petrem Skleničkou, CSc., rektorem
IČO: 60460709
DIČ: CZ60460709
veřejná vysoká škola
(dále jen „ČZU“ nebo „partner“)

(společně jako „Smluvní strany“ nebo „Účastníci dohody“, samostatně také jako „Smluvní strana“)

tuto

dohodu o dlouhodobé výzkumné spolupráci a o úhradě nákladů spojených s provozem výzkumné infrastruktury v rámci výzkumné spolupráce (dále také jen jako „dohoda“).

I.

Předmět a účel dohody

- 1)** JU je vlastníkem a provozovatelem České arktické vědecké stanice Josefa Svobody (Czech Arctic Research Station – CARS) na souostroví Svalbard.
- 2)** Partner je organizátorem projektů, které jsou realizovány tamtéž v rámci výzkumné spolupráce mezi JU a uživatelem nehmotné činnosti podle článku 19 Sdělení komise - Rámec pro státní podporu výzkumu, vývoje a inovací (2014/C 198/01).
- 3)** Za účelem zajištění dlouhodobého monitoringu pro potřeby projektů a v zájmu řádné realizace výzkumné spolupráce Účastníci dohody poskytne vlastník partnerovi vědeckou, logistickou a technickou podporu specifikovanou v příloze č. 1 této dohody.

II.

Délka trvání dohody

- 1)** Tato dohoda se uzavírá na dobu určitou do 31. 12. 2023.

2) Účastníci dohody shodně prohlašují, že partner využívá vědeckou stanici a je mu poskytována podpora dle předmětu této dohody již od počátku roku 2023 a náklady s tímto spojené jsou zahrnuty v celkových nákladech dle čl. III odst. 1 této dohody.

III.

Výše a způsob úhrady nákladů spojených s provozem vybavení

1) Partner se zavazuje vlastníkovu uhradit přímé náklady spojené s vědeckou, logistickou a technickou podporou dle specifikace uvedené v příloze 1 této dohody v celkové výši 499 224,- Kč (slovy: čtyři sta devadesát devět tisíc dvě stě dvacet čtyři korun českých) za celou dobu trvání této dohody.

2) Partner uhradí částku podle odstavce 1) na základě faktury vystavené vlastníkem. Splatnost faktury je 21 dnů od jejího doručení partnerovi.

3) Daňový doklad – faktura musí obsahovat všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů, zejména zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je partner oprávněn ji vrátit ve lhůtě splatnosti zpět vlastníkovu k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné či opravené faktury partnerovi.

4) Fakturu je vlastník povinen doručit na adresu: Česká zemědělská univerzita v Praze, Ekonomický odbor, Kamýcká 129, Praha – Suchbát, 165 00. Jiné doručení nebude považováno za řádné s tím, že partnerovi nevznikne povinnost fakturu doručitou jiným způsobem uhradit.

5) Dnem úhrady fakturované částky se pro účely této dohody rozumí den, kdy je tato částka odepsána z bankovního účtu partnera ve prospěch bankovního účtu vlastníka uvedeného na faktuře.

6) Cena bude vlastníkovu převedena na jeho účet zveřejněný správcem daně podle § 98 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a to i v případě, že na faktuře bude uveden jiný bankovní účet. Pokud vlastník nebude mít bankovní účet zveřejněný podle § 98 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, správcem daně, provede partner úhradu na bankovní účet až po jeho zveřejnění správcem daně, aniž by byl partner v prodlení s úhradou. Zveřejnění bankovního účtu správcem daně oznámí vlastník bezodkladně partnerovi.

IV.

Všeobecná ujednání

1) Tato dohoda i práva a povinnosti z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů. Pro jakýkoli spor mezi Účastníky dohody, který se nepodaří vyřešit smírnou cestou, se sjednává výlučná pravomoc soudů České republiky.

2) Každá Smluvní strana je oprávněna vypovědět tuto dohodu, a to písemně, přičemž účinnost této výpovědi nastává koncem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé Smluvní straně.

3) Dodatky k této dohodě musí být přijaty písemnou formou a musí být podepsány oběma účastníky dohody.

4) Dohoda nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran a účinnosti dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že plnění poskytnutá dle předmětu této dohody před její účinností se započítávají na plnění dle této dohody dnem její účinnosti.

5) Smluvní strany bezvýhradně souhlasí se zveřejněním plného znění dohody tak, aby tato dohoda mohla být předmětem poskytnuté informace ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a s uveřejněním plného znění dohody v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Veškeré úkony související s uveřejněním dohody v registru smluv zajistí ČZU.

6) Pokud je tato dohoda uzavírána elektronickými prostředky, je vyhotovena v jednom originále. Pokud je dohoda uzavírána v písemné formě, je sepsána ve třech stejnopisech, z nichž vlastník obdrží jeden a partner dva.

Příloha 1: Specifikace dlouhodobé výzkumné spolupráce

V Českých Budějovicích dne.....

V Praze dne.....

.....

prof. PhDr. Bohumil Jiroušek, Dr.
rektor

.....

prof. Ing. Petr Sklenička, CSc.
rektor

Příloha 1 - Specifikace dlouhodobé výzkumné spolupráce

V období do 31.12.2023 budou v oblasti souostroví Svalbard prostřednictvím Czech Arctic Research Station dle požadavků partnera realizovány tyto aktivity:

- odběry vzorků vody, sněhu, ledu a půdy, jejich zpracování a příprava pro transport do ČR
- měření a zpracování meteorologických a klimatologických dat včetně specifických měření fyzikálních parametrů - voda, sníh, led, půda, UV záření

Pro tyto činnosti bude pracovníky stanice využívána infrastruktura CARS:

- R/V Clione
- Laboratoře v Payerově domě
- Dopravní prostředky a další vybavení

Kalkulace nákladů:

Položka nákladů <i>Item of costs</i>	Podrobná specifikace <i>Detailed specification</i>	Položka <i>Item</i>	NOK/položku <i>NOK/item</i>	Položek <i>Items</i>	Jednotek <i>Units</i>	Položkojedn otek <i>Units per item</i>	Cena NOK <i>Price in NOK</i>	Cena CZK <i>Price in CZK</i>
Payerův dům v Longyearbyen <i>Julius Payer's House in Longyearbyen</i>	přespání, využití prádelny, kuchyně (bez jídla) <i>overnight stay, use of the laundry room, kitchen (food is not included)</i>	osoba <i>person</i>	600	0	0	0	0	0
Využití laboratoře v rámci Payerova domu <i>Use of laboratories - Julius Payer's House</i>	použití prostor laboratoře bez spotřebního laboratorního materiálu a chemikálií <i>use of the laboratory premises without consumable laboratory material and chemicals</i>	osoba <i>person</i>	360	1	7	7	2520	6136
Logistická podpora pro terénní práci <i>Logistic support for fieldwork</i>	automobil Ford Ranger (3 pasažéři) s řidičem <i>car Ford Ranger (3 passengers) with driver</i>	auto/hodina (08:00 - 18:00) <i>car/hour (8AM - 6PM)</i>	430	0	0	0	0	0
	automobil Toyota Land Cruiser (4 pasažéři) nebo člun s řidičem/skipperem <i>car Toyota Land Cruiser (4 passengers) or rubber boat with experienced driver/skipper</i>	auto nebo člun/hodina (08:00 - 18:00) <i>car or rubber boat/hour (8AM - 6PM)</i>	390	0	0	0	0	0
	transport uživatele v rámci Longyearbyen/letišť <i>transport of user Longyearbyen area/airport</i>	jedna cesta/jedno auto <i>one way/one car</i>	240	0	0	0	0	0
	asistence 1 logistika (není průvodce) / <i>assistance of 1 logistician (not a guide)</i>	jedna osoba/hodina (08:00 - 18:00) <i>one person/hour (8AM - 6PM)</i>	280	2	250	500	140000	340900
Nostoc - terénní stanice v Petuniabukta s max. kapacitou 14 osob, případně kontejnery v Pyramiden <i>Nostoc - field station in Petuniabukta, max. capacity of 14 persons, possibly containers in Pyramiden</i>	přespání ve vlastním spacím pytli, využití laboratoře a kuchyňky (včetně jídla) <i>overnight stay in the station in own sleeping bag, use of the laboratory and kitchen (including full board)</i>	osoba <i>person</i>	1100	0	0	0	0	0
Plavby na Clione - 15m loď typu motorsailer s možností plavby v okolí celého souostroví Svalbard <i>Cruises on Clione - 15m ship (motorsailer), possibility of cruises all around the Svalbard Archipelago</i>	jednodenní plavby bez přespání pro max. 10 osob, maximální celkový náklad 2,75 tuny včetně osob (cena je včetně nafty a poplatků za kotvení) <i>one-day cruises without an overnight stay for max. 10 persons, max. total cargo 2.75 t including persons (the price includes diesel and charges for anchoring)</i>	den (8:00 - 18:00) <i>day</i>	12500	0	0	0	0	0
	vícedenní plavby s možností spaní na lodi nebo zakládání terénních kempů, max. 4 osob, maximální celkový náklad včetně osob 2 tuny (cena je včetně nafty, poplatků za kotvení, jídla) <i>multi-day cruises with a possibility of overnight stays on the ship or setting up basic field camps, max. 4 persons, max. total cargo including persons 2 t (the price includes diesel, charges for anchoring and food - full board)</i>	den (8:00 - 18:00) <i>day</i>	12500	1	5	5	62500	152188
Kolový nakladač CAT 906 <i>Wheel loader CAT 906</i>	celodenní využití nakladače včetně obsluhy <i>all-day use, including operator</i>	den <i>day</i>	3600	0	0	0	0	0
	hodinové využití nakladače včetně obsluhy <i>use for one hour, including operator</i>	hodina <i>hour</i>	540	0	0	0	0	0
SUMA/TOTAL SUM							205 020 NOK	499 224 CZK

ceny bez DPH/prices without VAT

1NOK = 2,435 CZK